

7. Побаль, Л. Д. Рымскі імператар на Браслаўшчыне / Л. Д.Побаль // Браслаўскія чытанні.–Браслаў,1991. – С. 60–61.
8. Рабцэвіч, В. Н. Манеты Арабскага халіфата на тэрыторыі Беларусі / В. Н. Рабцэвіч, А. А. Стуканаў // Помнікі гісторыі і культуры Беларусі. – 1973. – № 3.
9. Рябцевіч, В. Дирхемы арабского халифатав денежном хозяйстве Полоцкой земли (9–10 вв.) / В. Рябцевич // Славяне и их соседи : сборник. – Минск : Веды, 1998. – 71 с.
10. Сотникова, М. П. Тысячелетие древнейших монет России / М. П. Сотникова, И. Г. Спасский // Сводный каталог русских монет X–XI веков. – Л., 1982.

**Мартынюк А.В.**  
**«МЕЙСТЕР ИОГАНН РЕЛЛАХ»:**  
**ЗАГАДКА СРЕДНЕВЕКОВОГО ИСТОЧНИКА И ЕЕ РЕШЕНИЕ**

На протяжении уже более чем столетия немецкую историографию занимает проблема «мейстера Иоганна Реллаха». Речь идет о составителе рукописи, которая находится на хранении в городской библиотеке города Нюрнберга (Nürnberg, Stadtbibliothek, Ms. Solg. 16.2°). Рукопись посвящена обстоятельная монография немецкой исследовательницы Кристины Вульф, в рамках которой была произведена научная публикация текста, что делает его доступным для изучения [Wulf 1991].

По палеографическим и кодикологическим данным рукопись датируется периодом 1470-х гг. В составе рукописи содержатся разнообразные тексты (известие о падении Константинополя в 1453 г., два описания путешествий по странам Северной и Восточной Европы и др.), среди которых и перевод на немецкий язык трех книг Ветхого Завета (Иисуса Навина, Судей Израилевых, Руфь). Таким образом, нюрнбергская рукопись чрезвычайно важна при изучении проблематики т.н. «долготеровой Библии» и имеет большое историческое и культурное значение.

Очевидно, что имя составителя рукописи представляет большой научный интерес. В тексте рукописи ее составителем назван «мейстер Иоганн Реллах» (*maister Johannes Rellach*). Сведения о нем можно почерпнуть только из самого текста. Наименование «мейстер» позволяет предположить, что он закончил курс наук в университете; изображения монаха в доминиканском облачении на некоторых иллюстрациях – что он принадлежал к этому ордену. В самом тексте Констанцское епископство названо родиной автора, на этот же регион указывают и диалектные особенности рукописи (алеманнский диалект юго-западных регионов Германии). Упоминание аугсбургского епископа Петра фон Шаумберга (занимал кафедру в 1424–1469 гг.) позволяет предположить, что автор входил в его окружение. Поскольку первая «библиотечная» пометка на рукописи сделана в женском доминиканском монастыре Св. Екатерины в Аугсбурге в конце XV века, можно предположить, что автор закончил жизнь в этом городе.

Однако попытки найти в источниках XV века человека по имени Иоганн Реллах оказались безуспешны. В литературе было высказано предположение, что *Rellach* является анаграммой настоящего имени редактора рукописи, однако и поиск по предложенным вариантам обратного прочтения *Haller* и *Schaller* (с добавлением конечной буквы от имени *Johannes*) не принесли результатов [Wulf 1991: 140]. В 1894 г. исследователь проблематики Франц Йостес с надеждой писал: «может быть появится кто-то, кто что-то знает о Реллахе!» [Jostes 1894: 782]; столетием спустя Кристина Вульф была вынуждена констатировать, что эта надежда не оправдалась [Wulf 1991: 140].

Между тем, ситуация не представляется столь безнадежной: имеющиеся в наличии и приведенные выше данные позволяют назвать имя предполагаемого составителя рукописи. Настоящее имя человека, скрывавшегося под псевдонимом «мейстер Иоганн Реллах», будет названо автором данных строк в ходе конференции.

1. Jostes, F. Die „Waldenserbibeln“ und Meister Johannes Rellach / F. Jostes // Historisches Jahrbuch, 15, 1894. – S. 771–795.
2. Wulf, Ch. Eine volkssprachige Laienbibel des 15. Jahrhunderts. Untersuchungen und Teiledition der Handschrift Nürnberg, Stadtbibliothek, Ms. Solg. 16.2°. – München, 1991.